

全自动洗衣机

XQB70-388

SANYO

使用说明书

目 录



使用产品前请仔细阅读本使用说明书，
请妥善保管本使用说明书。

注意事项·保养须知·····	2
部件名称·····	3
安装介绍·····	4~5
功能介绍·····	6~7
一般的使用方法·····	8
选择“过程”、“程序”的使用方法·····	9
多种多样的功能·····	10
• 预约洗涤·····	10
• 洗涤毛毯·····	10
• 洗涤液的二次使用·····	10
• 漂白剂的使用·····	10
• 超音波功能·····	10
• 二步净功能·····	10
• 记忆功能·····	10
• 喷淋漂洗·····	10
• 儿童锁功能·····	10
• 其它功能·····	10
故障排除指南·····	11
并非故障的情况·····	11
规格·····	封底
售后服务·····	封底

注意事项 · 保养须知

⚠ 注意事项

当洗衣机运转时，不要将手伸进洗涤 / 脱水桶。

- 如果手碰到洗涤 / 脱水桶，可能会遭到伤害。
- 脱水时，如果洗涤上盖打开 15 秒内，洗涤 / 脱水桶仍不停止转动，请立即关掉洗衣机电源，并尽快与当地维修点联系。



确保电源插头和电源线正确连接。

- 应将插头插入洗衣机专用电源插座。
- 插错插座可能会造成漏电及火灾危险。
- 电源线的插入、拔出，请拿着插头进行。
- 不要用损坏的电源线。
- 切勿用湿手安插或取下电源插头，这样可能会引起触电危险。



请不要接近火源，或将点燃的香烟、蜡烛及挥发性的材料放在洗衣机上。

- 它可使洗衣机变形或引起火灾，因为洗衣机有很多塑料件。



- 请勿洗涤沾有汽油、煤油、稀释剂的衣物，可能会引起火灾或爆炸。
- 请勿洗涤防水性的衣物，如雨衣、羽绒制品等。



不要将洗衣机安装在浴室等潮湿或阳光直射的地方。

- 可能会引起故障或有漏电危险。
- 洗衣机塑料件易变形、变色。



不要让小孩在洗衣机上或洗涤 / 脱水桶内玩耍。

- 如果孩子不慎掉入洗涤 / 脱水桶内，会造成小孩严重的伤害。



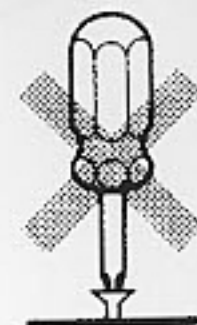
确保不要将水泼洒或倒在控制板上。

- 这样可能引起故障或触电。



不要让非专业的维修人员修理洗衣机。

- 这样可能会引起意外的火灾。
- 如果洗衣机不能正常运转，可能造成伤害。



保养须知

用软布擦除箱体上的水份及污迹

- 不要将水直接泼洒在箱体上。
- 请不要使用清洁剂、汽油、信纳水等擦拭箱体喷涂层及塑料部件。



进水阀口的清理

- 脏物积存会影响进水量，请旋下进水软管，取出进水阀口部的过滤网，清除网上的脏物后重新装回。

进水软管的连接和取下的方法参见第 4~5 页。



进水阀口

万能接头滤网的清洗

1. 取下进水软管。
2. 按箭头方向旋下旋紧器。
3. 取出旋紧器内的滤网，用牙刷等清洗干净。
4. 将清洗干净的滤网装入旋紧器，将旋紧器、进水软管重新装上。



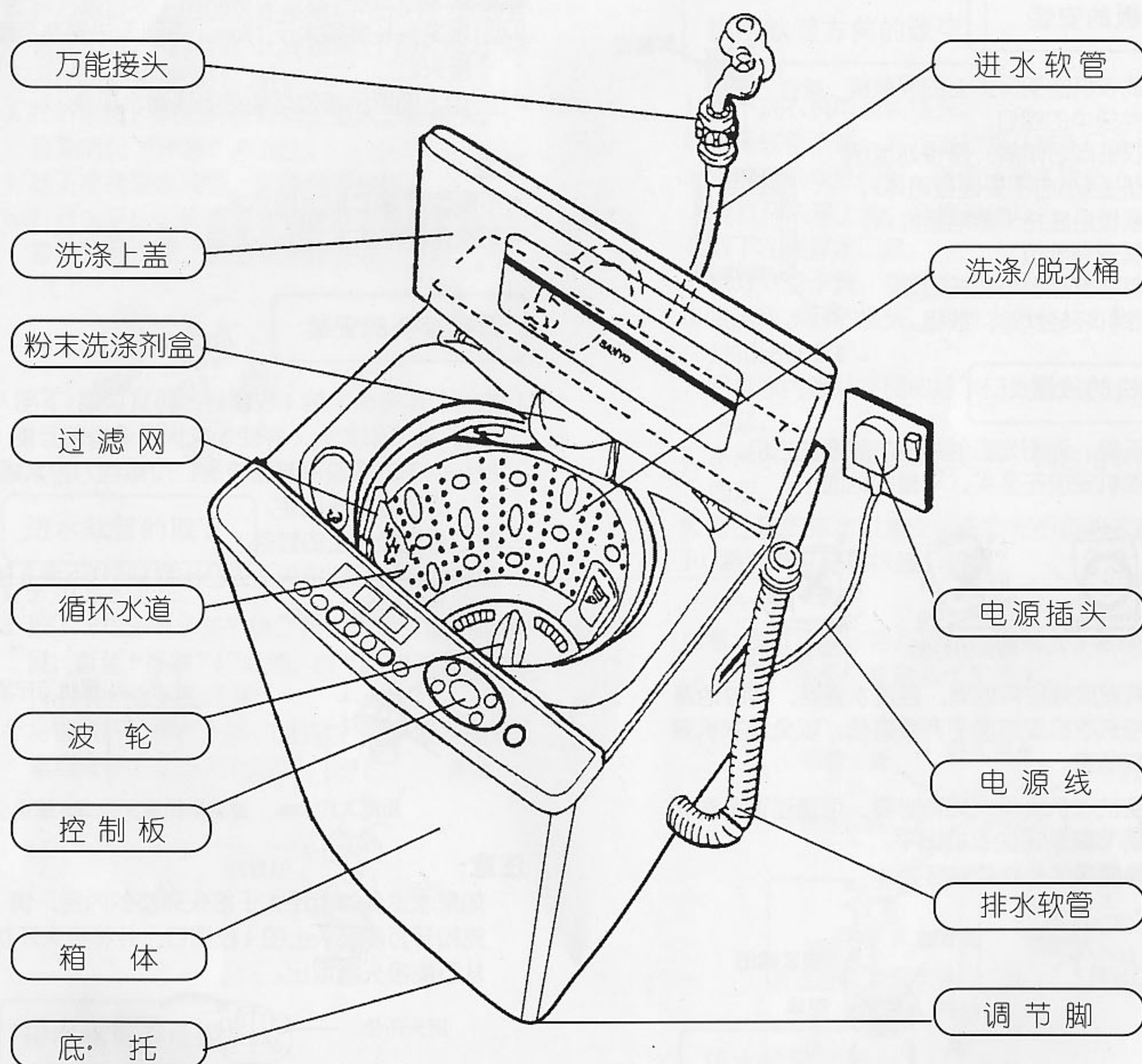
过滤网的清洗

1. 将过滤网取下。
2. 去除大块毛绒，同时将滤网翻过来，在水中将细小毛绒洗去。
3. 重新装上过滤网，安装时将框部的爪对准下方的沟部放入。
(过滤网为易损部件)



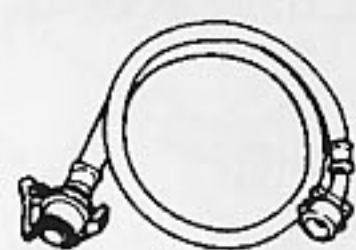
爪
沟部

部件名称

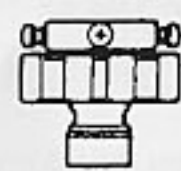


注:以上图案仅供参考, 具体结构形状以实物为准

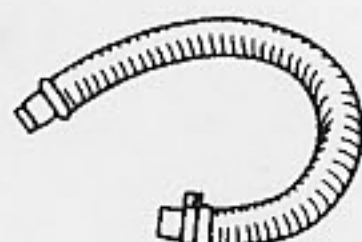
主要附件



进水管



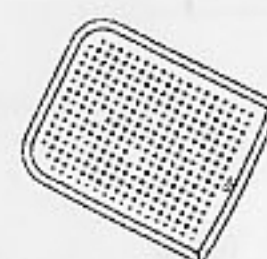
万能接头



排水软管



软管卡簧



屏蔽板

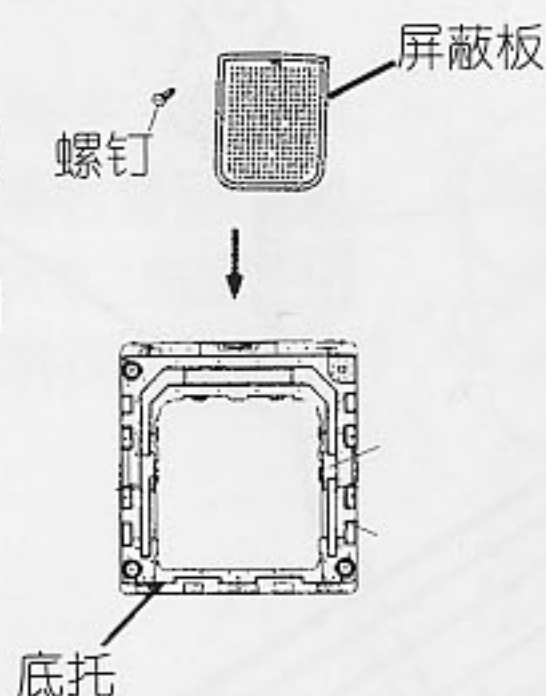


螺钉

安装介绍

屏蔽板的安装

1. 拿出洗衣机面架保护上的屏蔽板和部件袋中的螺钉。
2. 将洗衣机向后倾斜，慢慢地放倒在软垫上(小心不要磕碰箱体)。
3. 将屏蔽板沿底托卡槽笔直推入，直至其安装到位。
4. 用螺钉将屏蔽板与底托固定。
5. 将洗衣机轻轻扶起，放稳。



洗衣机的放置

1. 选择干燥、无阳光直射的地方放置洗衣机。
2. 将洗衣机安放在坚实、平稳的地面上。



3. 洗衣机安放处应有地漏，且流水通畅，同时地漏口应与洗衣机安放面平齐或略低，以免洗衣机漏水造成危害。
4. 尽量使洗衣机平稳，如有必要，可通过调节洗衣机的调节脚来将洗衣机调平。
 - 支撑面最大允许倾斜度为 2° 。



注意：

- 如洗衣机安放在铺有地毯的地板或弹性较大的支撑台上时，可能会影响洗衣机的振动。
- 不要让地毯等铺垫物碰及洗衣机内部运动部件。

水龙头的选用

水龙头：

A 型



B 型



长度大于 16mm

C 型



漏水

A 型：最为合适。

B 型：水龙头长度须大于 16mm，否则无法安装万能接头。

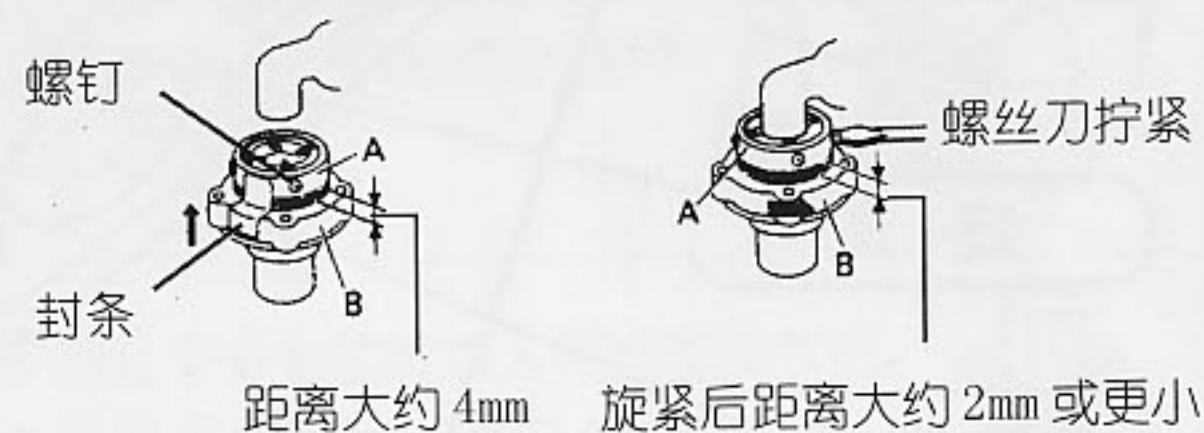
C 型：如上图所示部位可能会出现漏水现象。

注意：

- 不要使用 50°C 以上的热水。
- 如果您使用的水龙头不合适，请更换为宜。

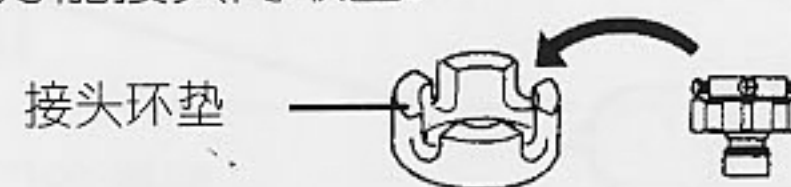
万能接头的安装

1. 松开万能接头上的 4 枚螺钉，将其顶端(下图 A 部分)套入水龙头，并使水龙头口沿紧贴万能接头内部的橡胶密封圈表面，用螺丝刀拧紧螺钉，将万能接头固定。
2. 撕去万能接头上的封条。
3. 顺时针旋转万能接头上的凸出联轴节(下图 B 部分)，直至旋紧为止。



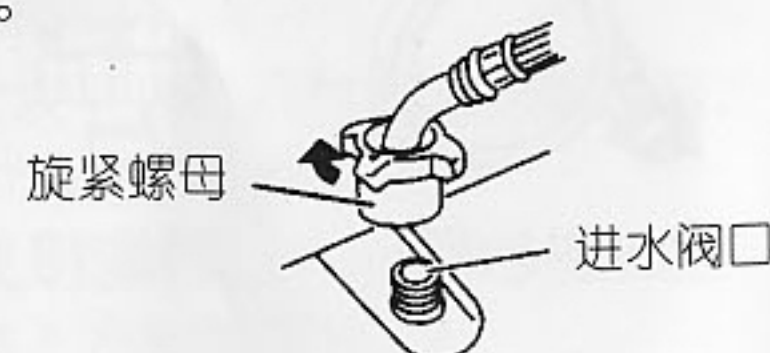
注意：

如果水龙头的直径大于接头环垫的内径，请先松开万能接头上的 4 枚螺钉，并将接头环垫从万能接头内取出。



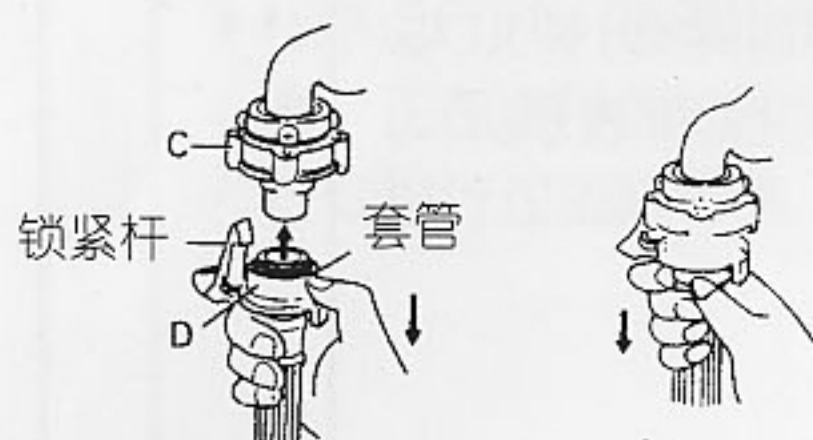
进水软管的连接

1. 按下图所示，将进水软管口对准进水阀口，顺时针旋转进水软管上的旋紧螺母，直至旋不动为止。



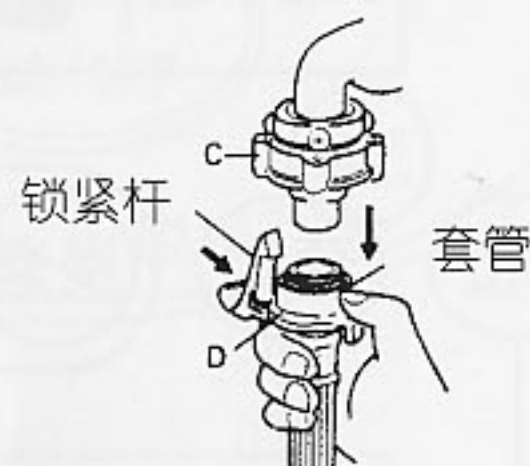
安装介绍

2. 将万能接头上的凹进连接轴(下图D部分)的套管向下推, 同时将凸出连接轴(下图C部分)插入凹进连接轴的开口处。
3. 松开套管, 然后将套管向上推入万能接头, 直到听见“咔嗒”声为止。
4. 向下拉拽进水软管, 以确保安装好。
5. 打开水龙头, 检查进水软管两端是否有漏水现象。如有漏水, 请重新连接安装。



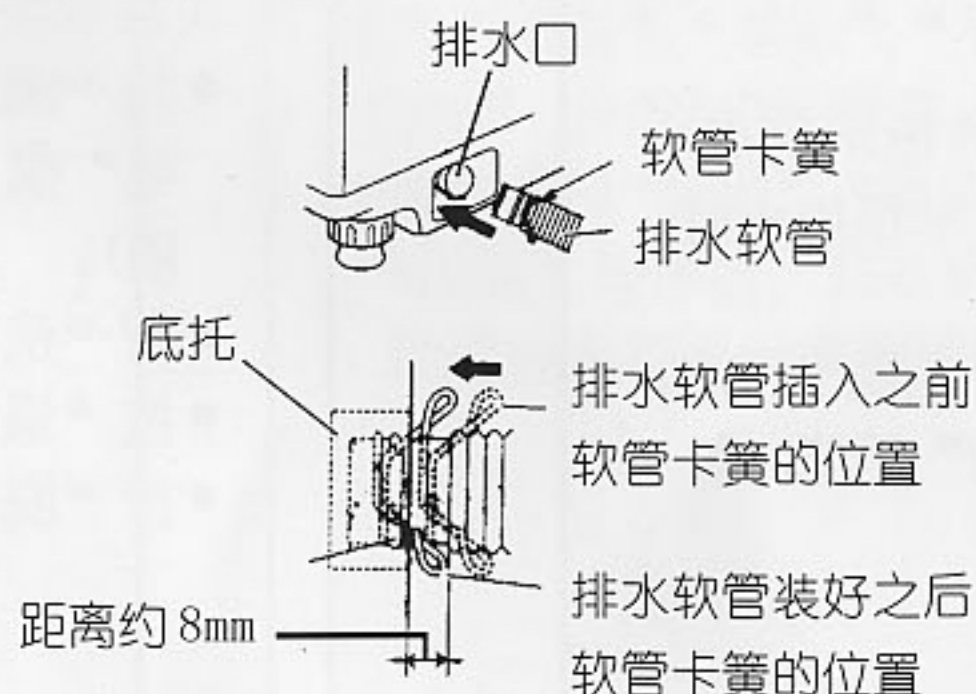
进水软管的取下

1. 关闭上水龙头。
2. 按下“电源开/关”键, 接通电源, 按“程序”键, 直至“标准”灯点亮, 按“启动/暂停”键。
3. 15秒钟后, 切断电源。
4. 将锁紧杆及接头上的凹进连接轴(下图D部分)、套管按图示箭头方向按压、拔下。



排水软管的连接

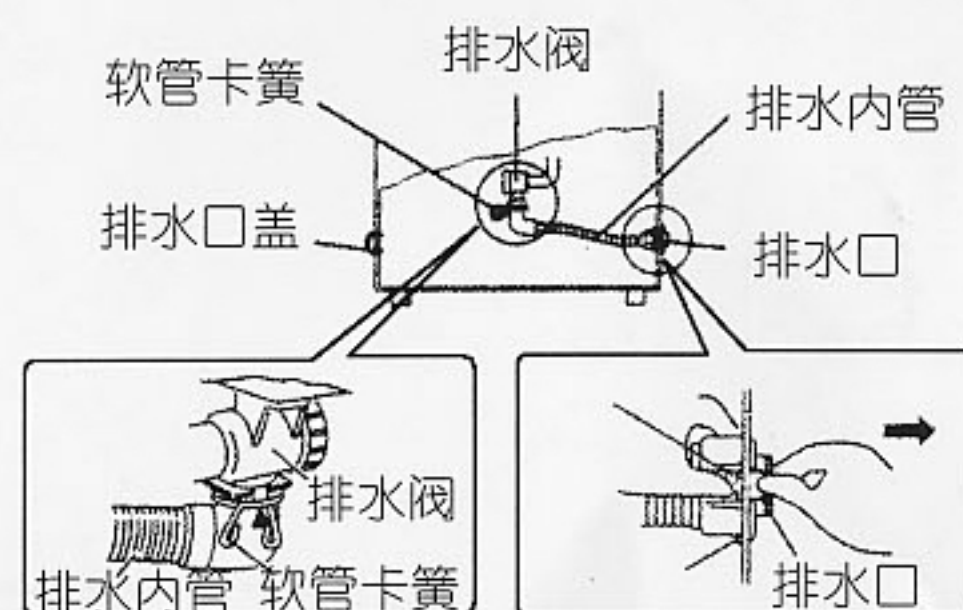
将排水软管连接到排水口上, 然后用软管卡簧将其固定。如下图所示:



排水软管方向的改变

1. 拔下洗衣机电源线插头。
2. 松开软管卡簧, 将排水软管从排水口处拔掉。
3. 将洗衣机向后倾斜, 慢慢放倒在软垫上(小心不要打开洗涤上盖、碰瘪箱体)。
4. 取下左侧排水口盖。
5. 松开软管卡簧, 将排水内管从排水阀处拔下。
6. 推压排水口的接头, 将排水内管从右侧排水口处拉出洗衣机。
7. 将排水内管从左侧的排水口处插入, 并将接头卡紧。
8. 将排水内管与排水阀相连接, 同时用软管卡簧固定。
9. 将左侧的排水口盖安装在右侧相应的位置上。
10. 将洗衣机轻轻扶起, 放稳。

注意: 改变排水软管方向时, 请戴上手套操作, 以免内部部件棱角划伤您的手。

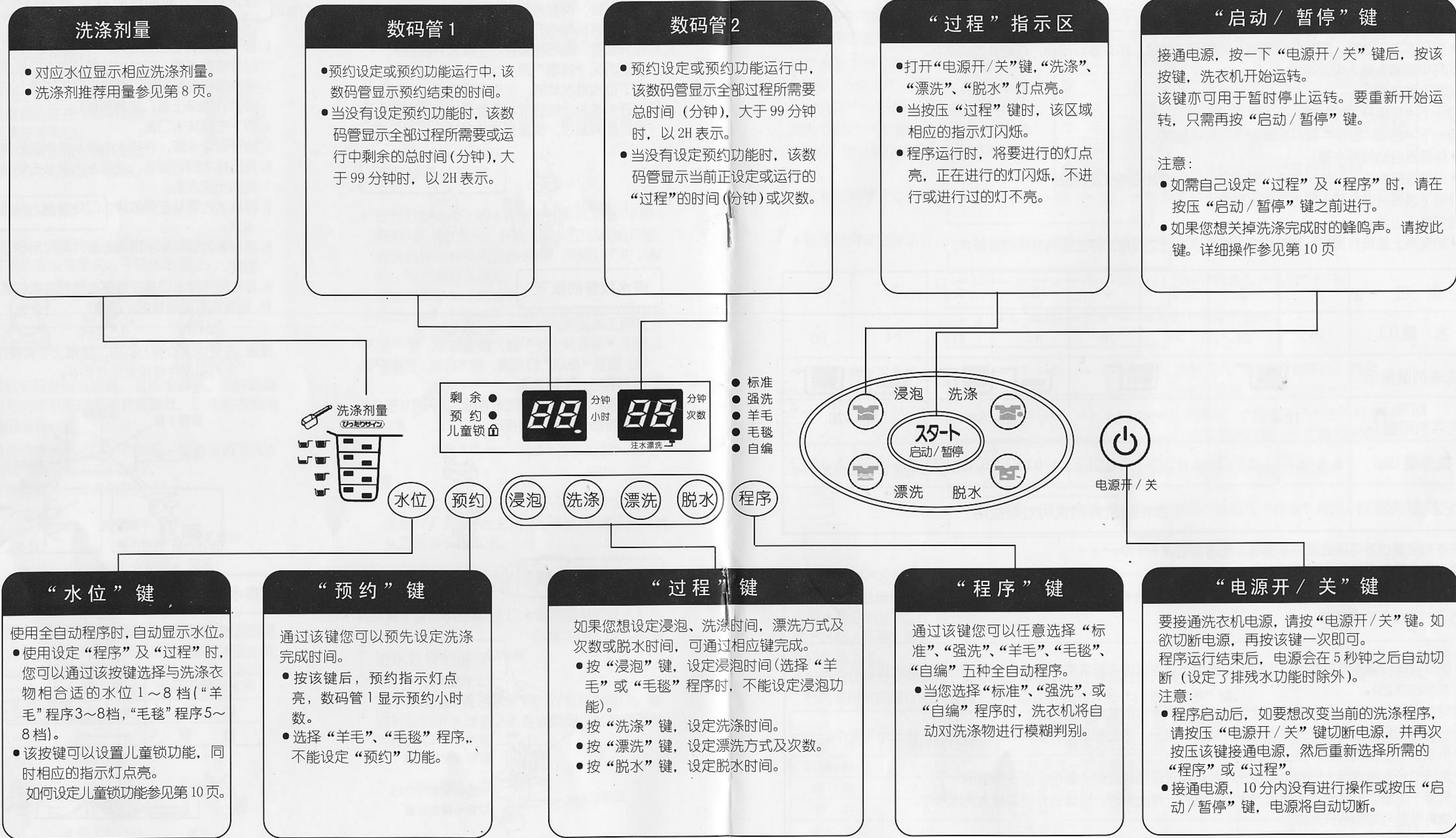


排水软管的延长

如您在使用过程中需要延长排水软管, 请遵循下表的长度和高度。

排水软管的延长	高度	长度
弯管	Max. 15cm	Max. 1m
直管	——	Max. 3m





一般的使用方法

1. 准备

- ①接好并放倒排水软管。
- ②将进水软管接到水龙头上，并拧开水龙头。
 - 拧开水龙头之前，需确认万能接头的螺钉已拧紧。如果螺钉松动，可能会造成漏水。
- ③将电源插头插入电源插座。
- ④放入洗涤物

2. 按一下“电源开/关”键。

3. 按一下“启动/暂停”键。(标准程序为默认程序)

- 传感器自动检测布量。
- 自动选择水流、水位，洗涤、脱水的时间，漂洗的方式及次数。

4. 参照下表将洗涤剂放入洗涤/脱水桶内。

5. 盖好洗涤上盖。

- 如洗涤上盖没有关闭，洗衣机将会在脱水运行之前自动停止运转并伴有报警声。

水 位	1	2	3	4	5	6	7	8
水 量(L)	16	24	30	36	42	47	54	60
洗涤剂量指示								
粉末 洗涤剂用量(g)	10~25		25~35		35~50		50~70	
洗涤量(kg)	0.5 以下	1.2 以下	2.0 以下	3.0 以下	4.0 以下	5.0 以下	6.0 以下	7.0 以下
其它类型洗涤剂	按相应洗涤剂说明对照使用							

- 洗涤剂用量过多可能会漂洗不彻底，而过少则洗不干净。
- 请将有色物与白色物分开洗涤。

为了洗涤时不损伤衣物

- 确保衣服口袋内没有物品。(如钉子，硬币等可能损伤衣服或洗衣机，产生额外的噪音或使洗衣机发生故障的东西)。
- 将衣服翻过来洗，这样洗涤过程中产生的线屑不会附着在衣服表面。
- 当洗精细织物时，如女性内衣、饰有花边的物品、尼龙和薄化纤衣料等，应将其放入洗涤用网套中。
- 系紧衣服上松的带子、拉上拉链。
- 洗涤前先去除衣服上的泥土和沙子。我们建议在洗较脏的外套前用刷子先洗刷一下。
- 易浮于水面之上的衣物，请放入水底，另外，浮上来时，请暂停并将其按入洗涤液中。
- 请将厚物与薄物分开洗涤。

选择“过程”、“程序”的使用方法

1. 准备:放倒排水管, 打开水龙头, 将电源插头插入电源插座, 放入洗涤物。
2. 按一下“电源开/关”键。
3. 根据所洗衣物的种类, 按“程序”键设定您想要的程序。

● 各程序的选用参照右表

各程序的选用指导		
程 序	洗涤水流	衣 物 的 种 类
标 准	标 准	一般的洗涤物(适用于日常洗涤)
强 洗	强	脏污严重的衣物(如工作服等)
羊 毛	轻 柔	女性内衣、饰有花边和刺绣的衣物
毛 毯	毛 毯	毛毯或大物
自 编	标 准	一般或脏污较严重的洗涤物

4. 选择并按下您想要进行的“过程”, 如“浸泡”、“洗涤”、“漂洗”、“脱水”, 此时“过程”指示区相应的指示灯点亮, 同时可通过“浸泡”、“洗涤”、“漂洗”、“脱水”键分别设定及次数和脱水时间。

● 浸泡时间设定显示: 0 → 5 → 10……30 → 35 → 40 分钟 (“羊毛”、“毛毯”程序时无此功能)

● 洗涤时间设定显示: 10 → 11 → 12……20 → 0 → 1……9 分钟 (“标准”、“自编”程序)

12 → 13……20 → 0 → 1……10 → 11 分钟 (“强洗”、“毛毯”程序)

6 → 7 → 8……20 → 0 → 1……5 分钟 (“羊毛”程序)

● 漂洗次数设定显示: 2 → 2. → 3 → 3. → 0 → 1 → 1. (“标准”、“自编”程序时。数字表示次数, “.”表示注水)

2. → 3 → 3. → 0 → 1 → 1. → 2 (“强洗”、“羊毛”、“毛毯”程序时。数字表示次数, “.”表示注水)

● 脱水时间设定显示: 8 → 9 → 0 → 1……6 → 7 分钟 (“强洗”、“毛毯”程序)

6 → 7 → 8 → 9 → 0……4 → 5 分钟 (“标准”、“自编”程序)

2 → 3 → 0 → 1 分钟 (“羊毛”程序)

5. 必要时, 按“水位”键, 选择水位。
6. 参照第8页推荐标准, 使用粉末洗涤剂时放入粉末洗涤剂盒内, 使用液体洗涤剂时, 从面架口部“液体洗涤剂●漂白剂注入口”慢慢倒入。
7. 按“启动/暂停”键。
8. 盖好洗涤上盖。

● 当你想快速设定单洗涤、单漂洗、单脱水或任意组合时, 请按压“程序”键, 直至“自编”灯点亮, 然后再按你希望进行的“过程”键, 设定完成后, 按“启动/暂停”键。

各程序默认的运行情况				
程 序	洗涤时间(分钟)	漂洗方式及次数	脱水时间(分钟)	合计时间(分钟)
自编、标准	5~12	喷淋漂洗一次+蓄水漂洗一次	6	35~42
强 洗	7~14	注水漂洗二次	8	44~51
羊 毛	6	注水漂洗二次	2	约 31
毛 毯	12	注水漂洗二次	8	约 49

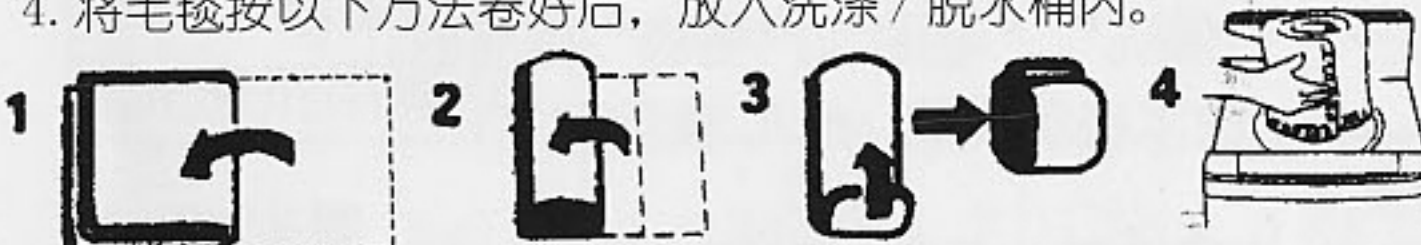
- 各程序运行的合计时间因水压不同而有所变化。
- 喷淋漂洗可以被取消, 参见第10页。

多种多样的功能

预约洗涤

1. 按下“电源开/关”键，接通电源，放倒排水管。
2. 拧开水龙头，放入洗涤物。
3. 根据需要选择合适的“程序”、“过程”及“水位”。
4. 按“预约”键，设定希望洗涤完成时间，“预约”指示灯点亮。
 - 预约时间设定数码管 1 显示：
0 → 1 → 2 → 10 → 11 → 12 24 (小时)
5. 按下“启动/暂停”键。
6. 将洗涤剂放入粉末洗涤剂盒，盖好洗涤上盖。
 - 启动 1 分钟后，除预约灯外，其余指示灯全部熄灭。
 - 预约时洗涤剂的投放：将粉末洗涤剂放入粉末洗涤剂盒内，使用液体洗涤剂时，请从“液体洗涤剂·漂白剂注入口”慢慢倒入。
 - 预约的确认：预约成功后，按“预约”键可显示预约过程 5 秒钟。
 - 预约的取消、变更：关闭电源（拔掉电源插头或停电时），预约即被取消；需要变更时，请重新接通电源进行再次预约。
 - 选择“羊毛”、“毛毯”程序时，不能设定“预约”功能。

洗涤毛毯 (3.0kg 以下)

1. 按下“电源开/关”键，放倒排水管。
2. 拧开水龙头，按“程序”键直至“毛毯”灯点亮。
3. 将粉末洗涤剂用 5L 的温水（约 30℃）充分的溶解后，倒入洗涤/脱水桶内。
4. 将毛毯按以下方法卷好后，放入洗涤/脱水桶内。
 - 1 将毛毯沿长度方向对折
 - 2 再在同一方向折成 3 层
 - 3 将毛毯卷起
 - 4 将有边的一方朝下放入洗涤脱水桶内
5. 按“启动/暂停”键。
6. 盖好洗涤上盖。

洗涤液的二次使用

1. 放入第一批衣物和洗涤剂，然后选择只“洗涤”过程。
 - 第一次洗涤时，不要洗特别脏的衣物。
2. 当洗涤过程完成后，取出第一批衣物。
3. 放入第二批衣物，选择所需水位以及“洗涤”、“漂洗”、“脱水”过程。
 - 必要时添加洗涤剂。
 - 轻轻地将衣物按入水中。
4. 当“洗涤”“漂洗”“脱水”过程完成后，取出第二批衣物。
5. 将第一批衣物放回洗衣机内，选择“漂洗”“脱水”过程。

漂白剂的使用

1. 用两倍的水稀释液体漂白剂。
2. 在洗涤开始时，慢慢从面架口部漂白剂注入口处注入。
3. 认真阅读漂白剂的使用说明后，正确使用。
4. 对于有色衣物的洗涤，请不要使用漂白剂。
5. 粉末状漂白剂与洗涤剂同时放入粉末洗涤剂盒内。

超声波功能

为了增加洗净度，节约洗衣粉，在五种程序的洗涤过程中，超声波发生器都会产生超声波，增强洗涤效果。

- 使用超声波功能洗涤时，请使用低泡沫洗涤剂或相应减少洗涤剂的用量。
- 超声波功能的取消：打开“电源开/关”，按住“洗涤”键 4 秒以上，直至听到蜂鸣器提示音；恢复时，重复上述步骤。

二步净功能

在洗涤过程中，洗衣机在水位达到比设定水位低四档水位时，进水同时开始洗涤。

- 设定最低四档水位和“羊毛”、“毛毯”程序时，达到设定水位后开始洗涤，无二步净功能。
- 选择“浸泡”时，浸泡结束后洗涤时无二步净功能。

记忆功能

当您选择“标准”，“强洗”，“自编”程序时，启动 15 秒后，洗衣机将自动记住您所选择的程序。下次使用时，打开“电源开/关”，按一下“启动/暂停”键，洗衣机将继续运行和以前一样的程序。但标准、强洗时不记忆过程参数的改变。

- 执行“羊毛”、“毛毯”程序时，不记忆本次使用程序，直接进入上一次记忆的程序。
- 不记忆水位、预约这两项功能的设定。
- 拔掉电源插头或停电洗衣机将取消记忆并自动设置成“标准”程序状态。

喷淋漂洗

在“标准”和“自编”默认程序或设定漂洗次数为两次时，第一次为喷淋漂洗，即脱水同时进水。

- 喷淋漂洗功能的取消：打开电源，按住“漂洗”键 4 秒以上，直至听到蜂鸣器提示音；恢复时，重复上述步骤。

儿童锁功能

在运行过程中打开洗涤上盖 5 秒以上，洗衣机将停止工作并发出提示音报警。

- 儿童锁功能的设定：打开电源，按住“水位”键 4 秒以上，直至听到蜂鸣器提示音（儿童锁灯点亮）；取消时，重复上述步骤。

其它功能

1. 取消终了蜂鸣声的设定：打开电源，按住“启动/暂停”键 4 秒以上，直至听到蜂鸣器提示音；恢复时，重复上述步骤。
2. 排残水功能：最终脱水结束 9 分钟后，排水阀打开 30 秒，如随后 30 秒无任何操作，洗衣机将自动断电。此功能可有效防止天冷时洗衣机内残留水的冻结。
- 排残水功能的设定：打开电源，按住“脱水”键 4 秒以上，直至听到蜂鸣器提示音；取消时，重复上述步骤。

故障排除指南

当下列的问题出现时，微电脑将对不正常状态进行检测，并发出大约 10 秒钟的电子蜂鸣报警提示声，数码管将按下表所示状态闪烁。

故障类型	故障显示	原 因
完全不运转		● 电源是否接通。 ● 是否按了“启动 / 暂停”键。 ● 是否在“预约”状态。 ● 电源插头是否插入电源插座。 ● 是否停电。 ● 电源的保险丝或电路的电流断路器是否完好。
不进水或 进水量很小	E1	● 水龙头是否打开。 ● 是否停水。 ● 进水软管及进水阀过滤网是否发生被堵塞。 ● 洗衣机进水管是否已冻结。 ● 水压是否太小，超过 10 分钟未达到水位 1 档，或 20 分钟进水未达到设定水位。
不排水	E2	● 排水软管是否放倒。 ● 排水口是否过高。 ● 排水口是否被堵塞。
不脱水	E3	● 洗涤物是否偏向洗涤桶一侧。 ● 洗衣机安放地是否平整。
	E4	● 洗涤上盖是否打开。
不洗涤	E5	● 检查儿童安全模式是否设置。 ● 洗涤上盖是否打开。
水位传感器异常	EA	请关闭“电源开 / 关”，并尽快与当地维修服务点联系。
负载检测异常	EE	

注 意：按“启动 / 暂停”键，故障显示被解除。如您检查各项并排除故障后，再按“启动 / 暂停”键，洗衣机将继续运转。如仍有异常，请拔下电源插头，并尽快与当地维修服务点联系。

并非故障的情况

1. 在洗涤或漂洗时有时有进水现象，这是由于水位下降而进行的自动补水。
2. 在脱水开始时，脱水桶时停时转，这是为达到更好的脱水效果而设计的间歇脱水。
3. 注水漂洗时，排水管有不排水现象，这是由于设定水位较低或水压较小造成的。
4. 脱水中途有时出现进水漂洗现象，这是由于脱水时衣物偏置，而自动进行的脱偏纠正。
5. 脱水结束后，有水残留的声音，这是为了降低脱水振动而设计的平衡环内平衡液的流动声。
6. 在运转后关掉“电源开 / 关”，控制板局部仍可以感觉到轻微发热，这是由于记忆电路电子部件的发热造成的。

规格

外形尺寸	570mm(宽)×585mm(深)×925mm(高)	额定用水量	134 ℓ
净重	37kg	额定洗涤水量	60 ℓ
额定洗涤容量	7.0kg(干布重量)	洗涤方式	新水流
额定电压	220V~50Hz	额定脱水容量	7.0kg(干布重量)
额定脱水功率	200W	水压	0.03-1.0MPa
额定洗涤功率	400W	执行标准	GB4288-92、GB4706.1-98、 GB4706.24-2000、GB4706.26-2000

售后服务

1. 本机自售出之日起,凭保修凭证及购机发票整机保修;
2. 在保修期内,因本机质量引起的故障和损坏,由本公司免费修理;如有下列情况:①用户因搬运、使用保管不当;②自行拆卸产品,更换零部件;③异常电压,火灾等外部因素;④不按说明书及操作说明违规使用;⑤充当非家用产品的公用机、经营性用机(如宾馆、洗衣房的用品或备用品等)而引起的整机故障或损坏,由用户自行承担责任,我公司负责收费修理;
3. 过滤网的更新,进、排水管的延长,我公司备有配件,费用由用户自理;
4. 保修期满后,本公司将继续根据用户的要求进行有偿服务;
5. 有关具体维修未尽事宜,请于本公司的当地维修点联系;
6. 本产品今后如有结构、性能参数变化,恕不另行通知。

如果电源软线损坏,为避免危险,必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

合肥荣事达三洋电器股份有限公司

地址:合肥市高新技术产业开发区北区L-2号

邮编:230088

电话:0551-5314094 5312973

传真:0551-5320313

合肥三洋被允许使用日本三洋电机株式会社的注册商标「SANYO」及「三洋」。